

# TRAKTANDUM 10

## ORDRE DU JOUR 10

KENNTNISNAHME DES BUDGETS DES LAUFENDEN  
GESCHÄFTSJAHRES 2024 ZU HÄNDEN DER  
DELEGIERTENVERSAMMLUNG

PRISE DE CONNAISSANCE DU BUDGET DE L'EXERCISE  
EN COURS 2024 À L'ATTENTION DE L'ASSEMBLÉ DES  
DÉLÉGUÉ·E·S

KENNTNISNAHME DES BUDGETS DES LAUFENDEN GESCHÄFTSJAHRES 2024 ZU HÄNDEN DER  
DELEGIERTENVERSAMMLUNG, GEGEBENENFALLS ERGÄNZT MIT KOMMENTAREN UND/ODER  
ANTRÄGEN DER SPORTVERSAMMLUNG

PRISE DE CONNAISSANCE DU BUDGET DE L'ANNÉE EN COURS 2024 À L'ATTENTION DE  
L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉ·E·S, ÉVENTUELLEMENT COMPLÉTÉ PAR DES REMARQUES DE  
L'ASSEMBLÉE SPORTIVE

SUPPLIERS



NOSERGROUP

PARTNERS



SWISSLOS



## BUDGET 2024 ARTISTIC SWIMMING

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 400 AS	COMPTE D'EXPLOITATION 400 AS	Budget 2023	Abschluss 2023	Budget 2024	Prov. Budget 2025
<b>3</b>	<b>BETRIEBSERTRAG</b>	<b>RECETTES D'EXPLOITATION</b>	<b>753'500</b>	<b>850'221</b>	<b>738'500</b>	<b>738'500</b>
30	Erhaltene Zuwendungen:	Dons reçus:				
	davon gebunden	dont immobilisé	0	0	0	0
	davon frei	dont libres	0	0	0	0
31	Beiträge der öffentlichen Hand	Contributions publiques	242'000	320'370	233'000	233'000
32	Beiträge des privatrechtlichen Bereichs	Contributions privées	0	0	0	0
33	Erlös aus Lieferungen und Leistungen	Produits de livraisons et de prestations	511'500	529'852	505'500	505'500
300	Beiträge Mitglieder	Cotisations membres	227'000	226'190	222'000	222'000
303	Verbände	Fédérations	0	0	0	0
304	Werbeerträge	Recettes de publicité	0	11'000	10'000	10'000
305	Spenden / Gönner	Dons / Bienfaiteurs	15'000	0	0	0
306	Events und Wettkämpfe	Événements et compétitions	1'000	3'406	500	500
307	Aus- und Weiterbildung	Formation et perfectionnement	3'500	0	0	0
340	Dienstleistungen / Erträge	Prestations de services / recettes	0	1'915	7'000	7'000
379	Kostenbeteiligungen	Participations aux frais	265'000	279'110	266'000	266'000
390	Ertragsminderungen	Diminutions de recette	0	8'230	0	0

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 400 AS	COMPTE D'EXPLOITATION 400 AS	Budget 2023	Abschluss 2023	Budget 2024	Prov. Budget 2025
<b>4</b>	<b>BETRIEBSAUFWAND</b>	<b>CHARGES</b>	<b>755'660</b>	<b>830'348</b>	<b>729'760</b>	<b>729'760</b>
40	Entrichtete Beiträge und Zuwendungen	Cotisations et subventions versées	450'000	536'391	465'100	465'100
400	Spitzensport	Sport d'Elite	137'000	172'022	60'000	60'000
410	Nachwuchsleistungssport	Sport de performance de la relève	265'000	313'043	355'000	355'000
420	Breitensport	Sport populaire	0	0	0	0
430	Meisterschaften, Wettkampfbetrieb	Championnats, compétitions	16'000	20'711	17'000	17'000
440	Ausbildung	Formation	11'000	6'250	2'000	2'000
450	Projekte / andere Anlässe	Projets / autres événements	0	2'822	4'100	4'100
460	Ausrüstung	Equipement	17'000	20'297	23'000	23'000
470	Dach- und Partnerverbände	Fédérations faitières et partenaires	0	0	0	0
480	Sitzungen / Versammlungen / Kongresse	Séances / réunions / congrès	4'000	1'247	4'000	4'000
490	COVID-19 Bundesgelder	COVID-19 Contributions de la Confédération	0	0	0	0
50	Personalaufwand	Charges de personnel	244'660	226'315	256'160	256'160
500	Lohnaufwand	Charges salariales	215'000	195'308	226'500	226'500
570	Sozialleistungen	Charges sociales	23'660	25'834	23'660	23'660
580	Übrige Personalkosten / Spesen	Autres coûts de personnel / frais	6'000	5'173	6'000	6'000
60	Sachaufwand	Charges d'exploitation	61'000	67'641	8'500	8'500
69	Abschreibungen	Amortissements	0	0	0	0
	<b>BETRIEBSERGEBNIS</b>	<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>-2'160</b>	<b>19'874</b>	<b>8'740</b>	<b>8'740</b>

Nr.	BETRIEBSRECHNUNG 400 AS	COMPTE D'EXPLOITATION 400 AS	Budget 2023	Abschluss 2023	Budget 2024	Prov. Budget 2025
7	Finanzergebnis	Compte de résultat	-350	-75	-350	-350
71	Finanzaufwendungen	Charges financières	-350	-75	-350	-350
72	Finanzerträge	Produits financiers	0	0	0	0
8	Ausserordentliches Ergebnis	Résultat extraordinaire	0	-2'636	0	0
82	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	Charges extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	-2'636	0	0
83	Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	Produits extraordinaires, uniques ou d'exercices antérieurs	0	0	0	0
9	Ertragssteuern	Impôts sur le revenu	0	0	0	0
<b>ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES FONDSKAPITALS</b>			<b>-2'510</b>	<b>17'162</b>	<b>8'390</b>	<b>8'390</b>
Veränderung des Fondskapital			0	0	0	0
<b>ERGEBNIS VOR VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL</b>			<b>-2'510</b>	<b>17'162</b>	<b>8'390</b>	<b>8'390</b>
Veränderung des Organisationskapital			-2'510	17'162	8'390	8'390
<b>JAHRESERGEBNIS NACH VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITAL</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>COMPTES ANNUELS APRÈS MODIFICATION DU CAPITAL D'ORGANISATION</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>